

Толстой Алексей Николаевич

Золотой ключик

Алексей Николаевич ТОЛСТОЙ

Золотой ключик

Сказка для детей

Подготовка текста и комментарии В. П. Аникина

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

К у к л ы:

Б у р а т и н о.

М а л ь в и н а.

П ь е р о.

К у к л ы из театра Карабаса Барабаса.

Л ю д и:

К а р л о, старый шарманщик.

Д ж у з е п п е, столяр.

К а р а б а с Б а р а б а с, директор кукольного театра.

Д у р е м а р, его друг, продавец пиявок, водяных жуков и прочего...

1-й п о л и ц е й с к и й.

2-й - "

1-й герольд.

2-й - "

1-й акробат.

2-й - "

К а к а д у, старьевщик.

1-й п р о д а в е ц с л а д о с т е й.

2-й п р о д а в е ц д е т с к и х и г р у ш е к.

3-й п р о д а в е ц ш а р и к о в.

Ж и в о т н ы е:

А р т е м о н, пудель.

Л и с а А л и с а.

К о т Б а з и л и о.

Б у л ь д о г, начальник полиции.

1-й б у л ь д о г }

2-й - " - } полицейские.

К р ы с а Ш у ш а р а.

Ч е р е п а х а Т о р т и л а.

Ж а б а.

1-я л я г у ш к а.

2-я - "

3-я - "

Г о в о р я щ и й с в е р ч о к.

С о р о к и.

Б а б о ч к и.

А и с т.

С т р е к о з а.

Б е л к и.

М ы ш и.

Н о ч н а я п т и ц а.

Т а р а б а р с к и й к о р о л ь.

КАРТИНА ПЕРВАЯ

Городская площадь, куда выходит дверь и окно хибарки старого шарманщика Карло. Слышны звуки марша Карабаса Барабаса, директора кукольного театра. Бегут мальчики и девочки. Между ними, сморщенный, как гриб, Дуремар - продавец лечебных пиявок. Карло стоит у двери своей хибарки.

Карло. Здравствуйте, почтеннейший продавец лечебных пиявок.

Дуремар. Добрый день, папа Карло!

Карло. По какому случаю эта музыка и пение?

Дуремар (торжественно поднимая палец). В наш город возвращается знаменитый кукольный театр моего друга Карабаса Барабаса, доктора кукольных наук, ближайшего друга Тарабарского короля. Вот как-с.

Марш, пение. Появляются полицейские в треугольных шляпах, из-под которых вместо лица видны лишь огромные усы.

1-й полицейский. Дорогу, дорогу другу Тарабарского короля!

2-й полицейский. Дорогу, дорогу другу Тарабарского короля!

Идут барабанщики и герольды.

1-й герольд. Знаменитый кукольный театр!

2-й герольд. Доктора Карабаса Барабаса!

1-й герольд. Возвращается из столицы Тарабарского короля.

2-й герольд. Дает только одно представление.

1-й герольд. Торопитесь!

2-й герольд. Торопитесь!

1-й герольд. Спешите купить билеты!

2-й герольд. Спешите купить билеты!

Идут куклы кукольного театра: девочки в черных масках, страшные бородатые старики в острых колпаках и в мантиях со звездами, мохнатые собаки с пуговицами вместо глаз, горбуны с носами в виде огурцов, арлекины, пьеро, полишинели, толстяки и другие куклы и маски. Все они поют.

Мой народец странный,

Глупый, деревянный,

Кукольный владыка,

Вот я кто - поди-ка!

Грозный Карабас,

Славный Карабас!

Появляется Карабас Барабас - толстый, с выпученными вращающимися глазами, с огромным зубастым ртом и бородой, такой длинной, что он поминутно засовывает ее в карман, чтобы она не путалась под ногами. В руках у него плетка.

Карабас.

Погрожу лишь плеткой

Мой народец кроткий

Песни распевает,

Денежки собирает

В мой большой карман,

В мой большой карман...

(Куклам.) Веселее, веселее... Припевай, притоптывай, приплясывай!

В толпе голос детей.

Голоса. Какой страшный! Ой-ой-ой, боюсь, боюсь!..

Карабас (детям). Кто выдумал, что я страшный? Я добрый человек, я веселый человек - Карабас Барабас, друг детей. Я просыпаюсь и танцую "Польку-птичку". Перед тем, как лечь спать, я тоже танцую "Польку-птичку"... Дети меня видят даже во сне... Поди-ка, поди-ка сюда, самый маленький, я тебе дам поиграть с моей бородой.

Дети с визгом шарахаются.

Д у р е м а р (низко кланяясь). Смею ли я вас обнять, высокочтимый Карабас Барабас?..

К а р а б а с (в сторону детей). Тысяча чертей! Бесхвостые мышата, паршивые щенята, грязные поросята... Почему они меня испугались? Я добр, как ягненок, и весел, как птичка.

Д у р е м а р. Я тоже, когда ловлю пиявочек в пруду, - делаюсь таким кротким, таким симпатичным, приятно сморщиваю лицо и шепчу: "Пиявочки, пиявочки, к вам пришел сердечный друг и покровитель". Хи-хи! Вот как-с!

К а р а б а с. Здравствуй, Дуремар. У меня к тебе секретное, тайное и чрезвычайное дело. (Ведет его к столику трактира.) Выпьем по кружке пива. Хозяин! Две кружки пива!

Х о з я и н т р а к т и р а выносит пиво. В другой стороне сцены показываются М а л ь в и н а и П ь е р о.

П ь е р о. Мальвина, Мальвина!

М а л ь в и н а. Пьеро, Пьеро, я больше не в силах выносить грубости Карабаса Барабаса.

П ь е р о. Мальвина, скажи - и я сейчас же наплюю Карабасу Барабасу в бороду!

М а л ь в и н а. Ах, Пьеро, вы способны только в отчаянии взмахивать рукавами.

К а р а б а с (взмахивая плеткой). Кыш, кыш! Вот я вас плеткой, проклятые куклы!

М а л ь в и н а. Вы видите, на что способен Карабас Барабас!

П ь е р о. Мальвина, Мальвина!

Мальвина и Пьеро убегают.

К а р а б а с (Дуремару). Так вот в чем дело. Слушай внимательно. Мой друг Тарабарский король, прощаясь со мной, подарил мне золотой ключик. Вот он. (Вынимает из кармана и показывает ключик.)

На крыше трактира появляются с о р о к и.

Д у р е м а р. Золотой ключик! О, какой ценный подарок.

К разговаривающим подходят л и с а на костылях и к о т с подвязанным глазом.

К а р а б а с. Ты еще не знаешь, какой это ценный подарок.

А л и с а. Подайте несчастной хромой лисе Алисе, добрый гражданин.

Б а з и л и о. Подайте слепому коту Базилио, добрый гражданин.

К а р а б а с. Прочь, попрошайки!

Д у р е м а р. Мой совет: подайте им какую-нибудь маленькую монету, вас это не разорит, а эти хитрецы могут всегда пригодиться.

К а р а б а с (роясь в карманах). Тысяча чертей, у меня только одни червонцы.

А л и с а. Низко кланяемся - мы подождем.

Б а з и л и о. Мы подождем.

Кот и лиса отходят.

К а р а б а с (Дуремару). Этот золотой ключик от одной потайной дверцы.

Д у р е м а р. От потайной дверцы?

К а р а б а с. Потайная дверца закрывает вход в подземелье. Но где эта дверца - никто не знает. Тарабарский король сказал мне только, что потайная дверца находится в каком-то доме, здесь, в вашем городе.

Д у р е м а р. Здесь, в нашем городе?!

К а р а б а с. И есть одна примета, как найти эту дверцу.

К а р л о (подходя). Вы говорите о приметах, почтенный Карабас Барабас?.. Примета - вот она. (Показывает на крышу.)

К а р а б а с. Какая примета?

К а р л о. Птицы.

К а р а б а с. Какие птицы?

К а р л о. Сороки.

К а р а б а с. Чтобы вам подавиться куриной костью, почтеннейший. Какое мне дело до ваших сорок?

К а р л о. Прошу прощения, но когда сороки вот так вот начинают кричать и трещать, как сумасшедшие, на крыше трактира, - ждите перемены погоды.

К а р а б а с. Ага! Вы говорите, что сороки трещат к дождю? Это неприятно. Тысячу чертей! Спектакль может быть сорван!

Сороки трещат на крыше.

1-я с о р о к а. Ключик мы видим, ключ золотой!

2-я с о р о к а. Тра-та-та-та... Тра-та-та-та...

1-я с о р о к а. Дверцу откроет ключ золотой.

2-я с о р о к а. Тра-та-та-та... Тра-та-та-та...

1-я с о р о к а. Сорок ступенек в подполье ведут...

2-я с о р о к а. Тра-та-та-та... Тра-та-та-та...

Д у р е м а р. Вы послушайте, Карабас Барабас, что трещат длиннохвостые сплетницы...

Шум ветра. Сороки срываются с крыши и, подхваченные вихрем, кружатся вокруг Карабаса. Гроза, молнии; свет то вспыхивает, то гаснет.

К а р а б а с. Кыш, кыш, проклятые сороки!

Д у р е м а р. Держитесь крепче, Карабас Барабас.

Удар грома. Тьма. Снова свет. Сорок уже нет. Карабас Барабас и Дуремар, выпучив глаза, глядят друг на друга.

К а р а б а с. Где мой золотой ключик? Я только что держал его в руке.

Д у р е м а р. Может быть, ключик у вас в другой руке?

К а р а б а с. Нет, и в другой руке нет ключа.

Д у р е м а р. Не запутался ли ключ в бороде?

К а р а б а с. Нет, и в бороде нет ключа. (Кричит.) Мой ключик! Где мой золотой ключик?

Д у р е м а р. Куда же мог деться золотой ключик?

К а р а б а с. Ты его взял! Ты его стащил у меня, тухлая пиявка! Отдай ключ! (Трясет и колотит Дуремара.)

Д у р е м а р. Увы! Кажется, моя жизнь подходит к печальному концу.

А л и с а (подходя). Осмелюсь сообщить, почтеннейший Карабас Барабас: ваш золотой ключик унесли известные сороки-воровки.

Б а з и л и о. Ключ унесли сороки-воровки, мы видели...

К а р а б а с. Гром и молния! Десять червонцев, сто червонцев, мешок червонцев тому, кто вернет мне золотой ключик.

А л и с а. Низко кланяюсь. Считайте, Карабас Барабас, что ваш ключик уже найден.

Б а з и л и о. Найдем, найдем, и не то находили.

А л и с а (коту). Сороки полетели в столицу Тарабарского короля.

Б а з и л и о. Уговор - деньги пополам.

А л и с а. Боже мой, да когда же я тебя обманывала?

Лиса и кот уходят.

Д у р е м а р. Карабас Барабас, вы сильно помяли мне легкие, печень, почки и желудок.

К а р а б а с. Черт возьми! Перестань хныкать, я тебя не со зла побил, а нечаянно.

Д у р е м а р. Если вы побили меня нечаянно, то мне, наверно, станет значительно легче... стало уже гораздо легче.

К а р а б а с. Эй, Карло, помоги-ка мне отвести моего друга в палатку, я его натру бальзамической мазью.

Карабас Барабас, Дуремар и Карло уходят. Снова вихрь. Через сцену катится п о л е н о. За ним бежит с т о л я р Д ж у з е п п е.

Д ж у з е п п е. Стой! Стой! Проклятое полено! Ветер, пыль, гром и молния - и вдруг под ноги мне катится полено. Я за ним - оно от меня. Стой, тебе говорят!.. Ага! Попалось! Чудное полено... Сухое и без сучков... Я еще утром горевал - из чего бы мне сделать ножку для стола? Вот из него я и сделаю. (Садится на скамеечку у двери дома Карло, вынимает складной нож.) А может быть, оно гнилое? Вот было бы горе... (Начинает строгать.) Нет, полено хорошее. Ай да полено!

П о л е н о. Ой-ой-ой-ой!

Д ж у з е п п е. Кто это запищал - "ой-ой-ой"? (Оглядывается.) Я спрашиваю, кто запищал "ой-ой"? (Опять строгают.)

П о л е н о. Ой-ой-ой, осторожнее, пожалуйста.

Д ж у з е п п е (уронил полено, оглядывается на дом Карло). Карло, это ты, может быть, сказал - "осторожнее, пожалуйста"? (Заглядывает в окно, в дверь.) Вот проклятое кислое вино. Не надо было его пить, так и шумит в голове... (Поднял полено, строгнул.)

П о л е н о. Ой-ой-ой, больно же, говорю вам, чего вы щиплетесь?

Д ж у з е п п е (бросил полено, вскочил, попятился в страхе, сел на землю). Вот в чем дело-то... Это пищит само полено.

Входит К а р л о.

К а р л о. Здорово, Джузеппе. Ты что сидишь на земле у моей двери?

Д ж у з е п п е. Да видишь ли, скамейка у тебя шаткая, вот я и сел на землю, чтобы сидеть прочнее. Слушай, Карло, я решил сделать тебе маленький подарок.

К а р л о. Спасибо, Джузеппе.

Д ж у з е п п е. Я принес тебе вот это чудное полено. Ты возьми ножик, вырежи из него куклу, научи ее танцевать, петь и разговаривать. Да и носи ее по дворам. Вот и заработаешь себе денежек на баранью похлебку с чесноком...

П о л е н о. Браво, браво, прекрасно придумано!

Карло и Джузеппе отскочили от полена.

К а р л о. Это ты сказал?

Д ж у з е п п е. Нет, я ничего не говорил.

К а р л о. Врешь, кто же тогда, если не ты?

Д ж у з е п п е. А ну тебя - с тобой спорить, старый табачный нос! (Схватил полено и сунул его в руки Карло.) Бери полено.

Полено подскочило и стукнуло Карло по голове.

К а р л о. Ах, вот какие твои подарки!

Д ж у з е п п е. Да это же не я тебя стукнул, само полено тебя стукнуло, Карло!

К а р л о. А вот я возьму и тоже тебя стукну.

Д ж у з е п п е. Ну, ну, только попробуй.

К а р л о. Ну, ну, и попробую.

Старики начали тузить друг друга.

П о л е н о. Колоти, колоти, колоти. Тузи тузи, тузи...

Старики запыхались.

К а р л о. Давай помиримся, что ли.

Д ж у з е п п е. Давай поцелуемся...

Старики обнялись. Раздалась музыка. Прилетели с о р о к и, сели на крыше.

1-я с о р о к а }

2-я с о р о к а } Тра-та-та... Тра-та-та...

3-я с о р о к а }

1-я с о р о к а. Говорящее полено, чудный дар, чудный дар...

2-я с о р о к а. Будет с поленом много хлопот, много хлопот...

1-я с о р о к а }

2-я с о р о к а } Тра-та-та... Тра-та-та...

3-я с о р о к а }

К а р л о. Слышишь, сороки трещат, что у меня будет много хлопот с этим поленом.

Д ж у з е п п е. Ну, что же! Без хлопот не проживешь...

К а р л о. Умно ты сказал, Джузеппе. Ну, что ж, возьму-ка я это полено и вырежу из него куклу. Вот как бы мне ее назвать...

1-я с о р о к а }

2-я с о р о к а } Буратино, Буратино, Буратино... Тра-та-та...

3-я с о р о к а }

К а р л о. Ты слышишь, сороки кричат, чтобы я назвал мою куклу Буратино.

П о л е н о. Очень хорошо. Это имя мне очень нравится...

З а н а в е с

КАРТИНА ВТОРАЯ

Каморка папы Карло. В стене под полкой нарисован на куске холста очаг, огонь, дым и кипящий котелок.

К а р л о (сидя у стола, возится с ножом и долотом над поленом). Буратино - хорошее имя для куклы. Я знавал одно семейство - всех их звали Буратино: отец - Буратино, мать - Буратино и сынишка - Буратино. Ох, и баловник же был этот Буратино!.. Вот тебе раз! Не успел ковырнуть стамеской - глаза у него сами раскрылись... Деревянные глазки, почему вы так странно смотрите на меня? Ага, ему нечем разговаривать, - вырежу я тебе рот, будет у меня сынишка с хорошеньким маленьким ротиком.

Б у р а т и н о. Ой, ой, ой, слишком маленький рот.

К а р л о. Фу ты, как ты меня напугал!

Б у р а т и н о. Хочу рот до ушей.

К а р л о. Фу ты!.. Ладно уж, ладно, не вертись, сделаю тебе рот до ушей! А теперь вырежем маленький хорошенький носик.

Б у р а т и н о. Не хочу маленький, хочу большой нос...

К а р л о. Это же ни на что не похоже... Фу ты... Даже очки свалились. (Положил куклу, полез под стол за очками Когда надел очки и опять взял Буратино в руки, у Буратино был уже длинный тонкий нос торчком.) Фу ты... Какой же это нос? Это шило какое-то, а не нос. (Начинает срезывать ему нос.)

Б у р а т и н о. Не дамся, не дамся! Не трогайте мой чудный нос!

К а р л о. А ну тебя... Ну и оставайся с носом, как у журавля. Теперь давай руки. Ведь я хочу тебе добра, Буратино. Другой бы старик смастерил мальчишку - и сейчас бы пошел с ним по дворам собирать деньги... Нет, сынок, я тебя отдам в школу.

Б у р а т и н о. В школу? Это чего это такое?

К а р л о. В школу - учиться. Как-нибудь потерпим, покуда ты научишься чему-нибудь хорошему, - будешь умный и благоразумный. Ну вот, и руки готовы.

Б у р а т и н о (схватил Карло за остатки волос над ушами, начал тормошить). Ха-ха-ха!.. Ха-ха-ха!.. До чего забавно! Вот так весело!

К а р л о (освобождаясь). Послушай... Я тебя еще не кончил мастерить, а ты уже начинаешь баловаться... Что же дальше-то будет?

Б у р а т и н о. А я почем знаю, что дальше будет! Ноги сделайте мне поскорей.

К а р л о. Окончишь ты школу, Буратино, и будешь ты, например, сельским учителем.

Б у р а т и н о. Учителем? Это чего это такое?

К а р л о. Это очень почтенное занятие, Буратино... А я у тебя буду на старости лет сидеть у теплого очага, у настоящего очага, не то что этот, нарисованный на старом холсте. И в очаге будет кипеть настоящая баранья похлебка, - не то что в этом нарисованном котелке... Вот и ноги тебе приделаны, - вставай.

Б у р а т и н о (вскочил, приплясывает). Руки, ноги, нос торчком, вот так весело живем! (Вдруг завопил.) Ой-ой-ой!..

К а р л о. Что с тобой, Буратино?

Б у р а т и н о. Ай-ай-ай... В животе тошнит, есть хочу.

К а р л о. Ах, бедняк, бедняк... Ничего-то у меня не припасено, ни сухой корочки...

Б у р а т и н о. Не успел родиться - и уже голодаю... Какое свинство!

К а р л о. Ты прав, малыш, голодать - это большое свинство. Потерпи немножко. (Берет куртку, идет к двери.)

Б у р а т и н о. Ты куда, папа Карло?

К а р л о. Принесу тебе поесть чего-нибудь. Только ты смотри, без меня не балуйся.

Б у р а т и н о. Буду умненький, благоразумненький...

Карло уходит.

Буду умненький, благоразумненький... Умненький, благоразумненький... (Начал все

трогать, всюду совать нос, спрашивая.) Это что такое? Это что такое? Это что такое? (Уронил с каминной полки горшок. Отскочил, удивился.) Это что такое? (Потянул за скатерть, уронил со стола все, что там стояло.) Это что такое? (Сунул руку в ведро с водой, облился, оглядывается.) Что бы еще такое придумать?

С в е р ч о к (на каминной полке). Кри-кри-кри-кри...

Б у р а т и н о. Эй, кри-кри, ты кто такой?

С в е р ч о к. Я говорящий сверчок. Я живу в этой комнате больше ста лет...

Б у р а т и н о. Теперь я здесь живу. Убирайся, кри-кри, отсюда.

С в е р ч о к. Хорошо, я уйду. Но прежде чем я уйду, послушай полезный совет.

Б у р а т и н о (поднимая нос). Очччень мне нужны полезные советы.

С в е р ч о к. Ах, Буратино, Буратино, брось баловство, слушайся папу Карло и завтра же начни ходить в школу. Иначе тебя ждут ужасные опасности и страшные приключения.

Б у р а т и н о. Почччему меня ждут ужасные опасности и страшные приключения?

С в е р ч о к. Потому что у тебя еще маленькая, очень глупая деревянная голова.

Б у р а т и н о. Ах ты, столетняя букашка-таракашка! Больше всего на свете я люблю ужасные опасности и страшные приключения. Вот только поем, убегу из дома: хочу лазить по заборам, дразнить мальчишек, таскать за хвосты собак и кошек. Я еще не то придумаю...

С в е р ч о к. Жаль мне тебя, жаль, Буратино. За твою жизнь я не дам и дохлой сухой мухи... Ох-хо-хо... э-хе-хе... у-ху-ху... Печально, печально, печально... (Тяжело вздохнул и уполз.)

Б у р а т и н о (схватившись за живот, завопил). Ай-ай-ай... ой-ой-ой... Умирает от голода такой веселенький, такой хорошенький мальчик... (Вскочил, подбежал к нарисованному котелку, хотел его схватить и так и эдак и ткнул в него носом.) Это чего там такое? (Разодрал парусину.) Там какая-то дверца. Честное слово, там какая-то дверца.

В углу каморки из подполья появляется к р ы с и н а я г о л о в а.

К р ы с и н а я г о л о в а (зашипела). Ш-ш-ш-ш! Тишшшше...

Б у р а т и н о. Здравствуйте... Вы кто такая?

К р ы с а. Я крыса Шушара.

Б у р а т и н о. Хотите со мной поиграть?

К р ы с а. Я - Шушара. (Двигается к нему.)

Б у р а т и н о. Я вижу, что вы - Шушара... Можно вас схватить за хвост?

Ш у ш а р а. Если ты кому-нибудь скажешь, что видел за этим разодранным холстом дверцу, - я за твою жалкую жизнь не дам и дохлой сухой мухи.

Б у р а т и н о. Ну, это мне уже говорили.

Ш у ш а р а. Сейчас же забудь, что ты видел за этим разодранным холстом.

Б у р а т и н о. А я видел дверцу, а я видел потайную дверцу...

Ш у ш а р а. Ш-ш-ш-ш! Тишшшше!..

Крыса кинулась на Буратино. Он вскочил на кровать - крыса за ним. Он на стол - крыса за ним, повалила Буратино, схватила зубами за горло Буратино.

Б у р а т и н о. Ай-ай! Папа Карло! Ай-ай!

Входит К а р л о. Он без куртки.

К а р л о. Я здесь, малыш! Ах, проклятая крыса Шушара! (Стащил с себя деревянный башмак и бросился с поднятым башмаком на крысу.)

Крыса скрылась в подполье.

Вот видишь, до чего доводит баловство! (Поднял Буратино, осмотрел, все ли у него цело.) Ты, наверное, схватил ее за хвост?

Б у р а т и н о. Так я же не нарочно!

К а р л о. Садись за стол, ешь на здоровье.

Буратино с жадностью начал есть кусочек хлеба.

Б у р а т и н о. Папа Карло, я буду умненький, благоразумненький. Говорящий сверчок велел мне ходить в школу.

К а р л о. Славно придумано, малыш.

Б у р а т и н о. Папа Карло, если я пойду в школу без штанов, без курточки и без шапочки с кисточкой, мальчишки меня засмеют.

К а р л о. Ты прав, малыш. (Достает из ящика стола бумагу, клей.) Курточку и штанишки сделаем тебе из бумаги.

Б у р а т и н о. Штанишки - синенькие, пестренькие, курточку серебряную, золотую...

К а р л о. А колпачок сделаем из моего старого чистого носка.

Б у р а т и н о. Папа Карло, а как же я пойду в школу без азбуки?

К а р л о. Вот тебе и азбука, малыш, с картинками и большими буквами... Учись на здоровье.

Б у р а т и н о. Папа Карло, а где твоя куртка?

К а р л о. Куртку-то я продал, Буратино... Ничего, сейчас лето обойдусь и без куртки... Только ты живи на здоровье.

Б у р а т и н о. Папа Карло, ты ужжжасно добрый, я ужжжасно хочу быть такой, как ты... Я пойду в школу, выучусь, вырасту, сделаюсь умным человеком и куплю тебе тысячу новых курток...

К а р л о. Это хорошо, Буратино, что у тебя доброе сердце, это очень хорошо.

З а н а в е с

КАРТИНА ТРЕТЬЯ

Площадь. В глубине театр Карабаса Барабаса. Появляется Б у р а т и н о с книжкой. Его обступают п р о д а в ц ы.

К а к а д у (кричит ему из своей лавки). Здесь Карл Карлович Какаду. Если вам чего-нибудь хочется, если у вас нет денег, я у вас чего-нибудь куплю... Я добрый Карл Карлович Какаду...

Б у р а т и н о. Виноват, я иду в школу...

1-й п р о д а в е ц. А вот на палочке петушки из чистого сахара всем по нраву, без всякой отравы.

Б у р а т и н о. Простите, но я забыл дома мой кошелек.

2-й п р о д а в е ц. Шарик прелестный, небесный, с чистым водородом, клянусь перед всем народом. Деньги плати - куда хочешь лети!

Б у р а т и н о. Пожалуйста, не показывайте мне воздушных шариков, я иду в школу.

3-й п р о д а в е ц. Разнообразные игрушки, корабли и пушки, сабли и пулеметы для военной охоты, броневики заводные, очень недорогие.

Б у р а т и н о. Я ничего не вижу и не слышу. Я умненький, благоразумненький.

Д у р е м а р. Лучшие детские игрушки - живые лягушки! Последние новинки - жука водяного личинки. Тритоны, головастики и пиявки, симпатичные козявки. Живые маленькие черепахи - дети знаменитой черепахи тетти Тортилы...

Б у р а т и н о. Простите, извините, я иду в школу. (Услышав музыку перед входом в театр, обращается к Дуремару.) Послушайте, послушайте, я иду в школу, но я бы хотел спросить, почему играет эта веселая музыка?

Д у р е м а р. Это знаменитый кукольный театр Карабаса Барабаса. Попасть туда - заветная мечта всех детей.

Б у р а т и н о. А если я только взгляну одним глазком, послушаю немножко?

Д у р е м а р. Умнее вы не можете придумать. А у вас есть деньги на билет?

Б у р а т и н о. Деньги? Н-е-ет.

Д у р е м а р (указывает). Вот лавочка старьевщика Карла Карловича Какаду... Можете заложить у него или продать любую вещь, получите десять монеточек, за пять купите билет в театр, а за другие пять я вам продам чудного, жирного водяного жука.

Б у р а т и н о (бежит к старьевщику). Уважаемый Карл Карлович Какаду, мне ужасно хочется посмотреть кукольный театр. Я бы хотел продать за десять монеточек мою чудную курточку.

К а к а д у. Твою бумажную курточку за десять монет? Нашел дурака! Ха-ха-ха!

Б у р а т и н о. Ну, тогда мой хорошенький колпачок.

К а к а д у. Колпачок из старого носка. Ха-ха-ха...

Б у р а т и н о. Ах, что же делать? В таком случае возьмите за десять монеток мою новую азбуку.

К а к а д у. С картинками? Ми-ми-ми...

Б у р а т и н о. С чччудными картинками и большими буквами.

К а к а д у. Пять монеток... Пять-пять-пять!

Д у р е м а р (перегибаясь, кричит). Молодой человек! Водяного жука уступаю за три монеты... Зубастый, голенастый жук.

Б у р а т и н о. Давайте деньги. (Отдает книжку, берет деньги и бежит к театральной кассе.)

Д у р е м а р. Берите жука за одну монетку.

Б у р а т и н о. Дайте скорее билет в первом ряду.

У входа в театр появляется К а р а б а с Б а р а б а с.

К а р а б а с. Полицейский! Полицейский!

Г о л о с а в т о л п е:

- Что случилось? Что случилось?

- Он полицию зовет?

- Происшествие случилось, он полицию зовет...

К а р а б а с. Убежала моя самая красивая кукла Мальвина вместе с ученым пуделем Артемоном!

Появляются д в о е п о л и ц е й с к и х.

За пять минут до спектакля из театральной уборной сбежала кукла Мальвина и пудель Артемон... Верните мне проклятую девчонку и собаку живыми или мертвыми.

П о л и ц е й с к и е. Найдем! Вернем! Живьем! (Поворачиваются, уходят.)

К а р а б а с. Граждане! По не зависящим от дирекции обстоятельствам спектакль не может состояться. Увы! Увы!

Над дверью на помосте появляются взволнованные к у к л ы.

Впереди П ь е р о.

П ь е р о (заламывая руки).

Мальвина бежала в чужие края,

Мальвина пропала, невеста моя...

Рыдаю, не знаю, куда мне деваться...

Не лучше ли с кукольной жизнью расстаться?!

Ф е я. Нам горько живется, не мил белый свет.

О б е з ь я н к а. И вот нашей куклы Мальвины уж нет.

П а я ц. Нам плохо живется.

Ф е я. Хозяин плохой.

З в е з д о ч е т. Нас плеткой он кормит да коркой сухой.

О б е з ь я н к а. Мальвина прекрасна.

К у к л а с ц в е т к о м. Мальвина нежна.

З в е з д о ч е т. От жизни ужасной бежала она!

В с е к у к л ы. От жизни ужасной бежала она!

Г о л о с а д е т е й в т о л п е. Карабас Барабас дурной человек... Он мучит бедных кукол, он кормит их плеткой и сухой коркой...

К а р а б а с (замахиваясь плеткой на кукол). Кыш! Проклятый тряпичный народишко! Жаловаться на меня почтеннейшей публике! Вот я вас разорву в клочки!

Б у р а т и н о (задрал нос). Послушайте, Карабас Барабас, я продал мою прекрасную азбуку, чтобы купить билет в ваш театр, и оччень сожалею, что поступил так необдуманно.

К а р а б а с. Это еще что за прыщ на ровном месте?

Ф е я. Буратино!

З в е з д о ч е т. Буратино! Глядите, это Буратино!

К у к л а с ц в е т к о м. Живой Буратино!

Ф е я. Умный!

О б е з ь я н к а. Веселый!

З в е з д о ч е т. Храбрый Буратино!

В с е к у к л ы. Буратино! Буратино! Буратино!

Б у р а т и н о. Вы очень гадкий человек, Карабас Барабас, потому что вы гадко обращаетесь с маленькими детьми. С детьми нужно обращаться даже лучше, чем со взрослыми.

К а р а б а с (схватил его за шиворот). Кукольный человечек, тебя-то мне и надо!

Ропот в толпе.

Почтеннейшая публика, не извольте волноваться: этот нахал - всего-навсего кукла из моего театра.

Б у р а т и н о. Неправда! Неправда!

Карабас схватил его за нос и огрел плеткой.

В с е к у к л ы. Карабас Барабас, отпустите Буратино, отпустите Буратино!

К а р а б а с. Кукла моя - что хочу, то с ней и делаю. Совершенно так же, как вы поступаете с вашими детьми, граждане.

К а к а д у (кричит из своей лавочки). Этот воришка хотел мне продать краденую книжку... Всыпь ему, всыпь ему, всыпь ему...

Д у р е м а р. Этот уличный мальчишка едва не украл у меня водяного жука. Всыпь ему, всыпь ему, всыпь ему...

Д е т с к и е г о л о с а и з т о л п ы:

Нет, нет, нет, несправедливо,

Отпустите-ка его.

В школу этот мальчик шел,

В школу шел, в школу шел...

Нет, нет, нет, несправедливо,

Отпустите-ка его...

Дети кидают камни в Карабаса.

К а р а б а с. Вот я вас, проклятая мелюзга! (Утаскивает Буратино.)

П ь е р о. Мальвина, где ты, моя Мальвина?.. (Бросается с крыши театра.)

З а н а в е с

КАРТИНА ЧЕТВЕРТАЯ

Театральная мастерская кукольного театра. На очаге варится клей. К у к л ы лежат в ящиках и на полках. К а р а б а с Б а р а б а с сидит в кресле, зашивая живот у П ь е р о. Около на скамеечке - Д у р е м а р.

К а р а б а с. Что же ты молчишь, черт возьми... Рассказывай, я слушаю, черт возьми.

Д у р е м а р. Увы, мой друг, кот Базилио и лиса Алиса при всей своей ловкости не могли добыть никаких сведений о золотом ключике... Видимо, ключик безвозвратно погиб.

Карабас вскакивает, Пьеро летит с его колен на пол.

К а р а б а с. Не смей мне этого говорить, старый болотный тритон. Золотой ключик будет у меня, или я весь свет переверну вверх ногами.

З в е з д о ч е т. Какое варварство!

Ф е я. Ужасно, ужасно!

О б е з ь я н к а. Бедный, бедный Пьеро.

К у к л а с ц в е т к о м. Зашили бы сначала кукле живот, потом и валяли бы ее по полу.

В с е к у к л ы. Безобразие, безобразие!

К а р а б а с. Кыш! Тряпичное племя! (Поднимает Пьеро, зашивает ему живот.) От рук стали отбиваться. Чуть что - шепот, ропот... Виноват во всем проклятый Буратино... Придется с ним расстаться не по-хорошему, а по-плохому: пробыл в мастерской только одну ночь, и куклы уже начинают дерзко разговаривать, выражать неудовольствие. Извольте видеть, я их плохо кормлю, я их заставляю много работать... (Ставит Пьеро на ноги, дает ему пинка.) Ну, пошел, драный живот! А ну-ка, все, - чем шептаться по углам, давайте

репетицию. (Щелкает плеткой.)

Куклы поднимаются.

"Полька-птичка"! Начинать! Нечего кроить кислые рожи!

Музыка.

П ь е р о и к у к л ы (поют и танцуют).

Птичка польку танцевала

На лужайке в ранний час.

В с е к у к л ы.

Нос налево, хвост направо,

Это полька "Карабас".

Два жука на барабане,

Дует жаба в контрабас,

Нос налево, хвост направо,

Это полька "Барабас".

Птичка польку танцевала,

Потому что весела.

Нос налево, хвост направо,

Вот так полечка была!..

Д у р е м а р (мешая клей). Почтеннейший Карабас Барабас, надо подкинуть дровец в огонь, иначе клей не закипит. Где у вас дровишки?

К а р а б а с. Возьми - в ящике, там валяется Буратино, он из сухого дерева, - брось его в очаг.

З в е з д о ч е т. О, Карабас Барабас...

Ф е я. Не бросайте его в огонь.

В с е к у к л ы. Посадите Буратино, посадите Буратино...

Б у р а т и н о (выскочил из ящика). Это даже очень глупо на таком хорошеньком, на таком веселеньком мальчике варить гадкий вонючий клей. Я тоже хочу танцевать "Польку-птичку".

К а р а б а с (схватил кочергу, мешает в очаге). Ни о какой жалости не может быть и речи.

Из очага поднялся пепел. Карабас Барабас вдруг начинает чихать, топая ногами.

Ап-чхи...

Д у р е м а р (тащит Буратино). Нечего упираться, лезь, лезь в очаг.

Б у р а т и н о. Я единственная опора в старости у моего папочки... Мой папа хочет сделать из меня народного учителя.

К а р а б а с. Перестань реветь. Полежай в очаг. Ап-чхи!

Б у р а т и н о. Ой-ой-ой, я не могу этого сделать.

К а р а б а с. Почему?

Б у р а т и н о. Я уже пробовал однажды сунуть нос в очаг и только проткнул дырку.

К а р а б а с. Что за вздор! Как ты мог носом в очаге проткнуть дырку?

Д у р е м а р. Лгунишка!

Б у р а т и н о. Очень просто: потому что у моего папы очаг и котелок над очагом нарисованы на куске холста.

К а р а б а с. Что ты сказал? Ап-чхи!..

Д у р е м а р (поднимая палец). Это та самая примета.

К а р а б а с. Где ты видел очаг, нарисованный на куске старого холста?

Б у р а т и н о. В каморке у моего папы Карло.

Д у р е м а р. Значит, таинственная дверца находится у Карло!

К а р а б а с. Тише! Ни слова! Значит, в каморке старого Карло находится потайная...

Д у р е м а р. Тсс... ни слова!

П ь е р о. Слушайте, Карабас Барабас, если вам нужно разогреть клей, бросьте в очаг меня. Я разочарован в жизни.

Куклы бросаются к Карабасу.
К у к л а с ц в е т к о м. Пощадите Буратино.
З в е з д о ч е т. Пощадите и Пьеро.

П а я ц }

П т и ч к а } Пощадите Буратино!

Ф е я }

В с е к у к л ы. Пощадите и Пьеро.

К а р а б а с. Хорошо... Я пощажу тебя, Буратино.

Появляются л и с а А л и с а и к о т Б а з и л и о.

Мало того... Вот тебе пять золотых червонцев...

А л и с а. Он подарил ему пять червонцев.

Б а з и л и о. Пять червонцев.

К а р а б а с. Отнеси эти деньги папе Карло. Кланяйся ему от меня и скажи, что я прошу его пуще всего на свете охранять от посторонних глаз очаг, нарисованный на куске старого холста. Пускай папа Карло сидит дома и бережет очаг.

Б у р а т и н о. Благодарю вас, Карабас Барабас, вы не могли доверить деньги в более надежные руки...

К а р а б а с. Ступай, беги...

Буратино бежит, на пороге двери его перехватывают лиса и кот.

А л и с а. Умненький, благоразумненький Буратино, хочешь, чтобы у тебя денег было в десять раз больше?

К о т. Ты отдашь папе Карло не пять кругленьких денежек, а пятьдесят пять.

Б у р а т и н о. Хочу. А что для этого нужно сделать?

А л и с а. Я тебе объясню. В столице Тарабарского короля есть волшебное поле чудес.

Б а з и л и о. Волшебное...

А л и с а. Ты придешь на это поле, выкопаешь ямку, положишь туда пять золотых, опять засыплешь, польешь водицей и скажешь три раза: "Крекс, фекс, пекс", и наутро вырастет дерево, а на нем вместо листьев будет висеть пятьдесят пять золотых червонцев.

Б а з и л и о. Пятьдесят пять золотых червонцев...

А л и с а. Хочешь, мы тебя проводим туда?

Б у р а т и н о. Нет, уж я лучше пойду домой.

А л и с а. Пожалуйста, мы тебя не уговариваем.

Б а з и л и о. Мы и не уговариваем...

А л и с а. А что же ты будешь делать со своими пятью червонцами, умненький Буратино?

Б у р а т и н о. Куплю папе Карло теплую куртку, а себе новую азбуку с большими буквами и красивыми картинками.

А л и с а. Дурачок...

Б а з и л и о. Дурачок...

Б у р а т и н о.

Это очень хорошо,

Даже очень хорошо!

Папа Карло,

Милый мой,

Я сейчас

Приду домой.

Это очень хорошо,

Даже очень хорошо!

З а н а в е с

КАРТИНА ПЯТАЯ

Ночь. Луна. Пригорок. Сидит на дереве н о ч н а я п т и ц а.

Идет Б у р а т и н о.

Б у р а т и н о (напевает).
Был поленом, стал мальчишкой,
Обзавелся умной книжкой.
Это очень хорошо!
Даже очень хорошо!
Далеко бежит дорога,
Впереди веселья много.
Это очень хорошо,
Даже очень хорошо!
Ничего не страшно мне
На дороге при луне.
Это очень хорошо,
Даже очень хорошо!
Потому что на лугу
От любого убегу.
Это очень хорошо,
Даже очень хорошо!
Н о ч н а я п т и ц а. Буратино, Буратино!
Б у р а т и н о (подмяв нос). Чего тебе?
П т и ц а. Не верь коту и лисе.
Б у р а т и н о. А ну тебя!
П т и ц а. Буратино, Буратино!
Б у р а т и н о. Да ну тебя, говорю...
П т и ц а. Бойся разбойников на этой дороге.
Б у р а т и н о. Очень я их испугался...
П т и ц а. Они уже близко... Они идут... Вот они, Буратино.
Появляются л и с а и к о т. На них надеты мешки с дырками для глаз. У лисы - нож, у
кота - пистолет.
А л и с а. Стой!
Б у р а т и н о. Почему?
Б а з и л и о. Стой, тебе говорят...
Б у р а т и н о. Почему я должен стоять?
А л и с а. Руки вверх!
Б у р а т и н о. Зачем?
Б а з и л и о. Ни с места!
Б у р а т и н о. Почему?
А л и с а (хватает его). Деньги!
Б а з и л и о (хватает его). Деньги давай!
Б у р а т и н о. Ой-ой-ой...
А л и с а. Где твои деньги?
Б а з и л и о. Деньги!
А л и с а. Разорву в клочки!
Б а з и л и о. Голову отъем, паршивец!..
Они его обшаривают.
А л и с а. Открой рот.
Б а з и л и о. Открой рот.
Они начали его подбрасывать, перевернули вниз головой
Б а з и л и о. Лиса, давай нож.
А л и с а. Кот, разжимай ему зубы.
Буратино укусил кота за лапу.
Б а з и л и о (завыл по-кошачьи). Лапу, лапу мне укусил.
Буратино вскочил, бросил горсть песку в глаза лисе и опять бросился бежать.

А л и с а. Песком засыпал мне глаза.

Буратино бросился бежать. Кот и лиса за ним, крича: "Держи, держи! Лови, лови!"
Буратино обежал пригорок и увидел л е б е д я, дремавшего на воде.

Б у р а т и н о (лебедю). Лебедь, пожалуйста, перенесите меня на тот берег.

А л и с а (догоняя). Уйдет, уйдет!..

Б а з и л и о. Хватай, хватай его!..

Буратино бросился к воде, схватил лебедя за лапы.

А л и с а. Вот он.

Б а з и л и о. Держи его!

Лебедь взлетает вместе с буратино.

Б у р а т и н о (разбойникам).

Потому что на лугу

От любого убегу.

Это очень хорошо,

Даже очень хорошо!

З а н а в е с

КАРТИНА ШЕСТАЯ

Поляна. Домик с закрытыми ставнями, на которых нарисованы солнце, луна и звезды.
Перед домиком - большие цветы. В конуре спит пудель А р т е м о н. Над домиком пролетает л е б е д ь вместе с Б у р а т и н о.

Б у р а т и н о. Ой-ой-ой... Ай-ай-ай... (Валится вниз на песчаную площадку перед домом, на цветы.)

А р т е м о н (вскочил). Ррразорву! (Обнюхал Буратино, потащил его и посадил на крыльцо.) Ба-батюшки! Это деревянный человечек - Буратино!

Б у р а т и н о (слабым голосом). Как вас зовут, песик?

А р т е м о н. Артемона...

Б у р а т и н о. Чей это хорошенький домик?

А р т е м о н. Здесь живет Мальвина, самая красивая кукла из театра Карабаса Барабаса, откуда она убежала вместе со мной. Все.

Б у р а т и н о. Ей, наверно, здорово-весело живет в этом хорошеньком домике?

А р т е м о н. Мальвина воспитанная и умная девочка. Все жители этого леса, маленькие и большие, очень полюбили ее. Все.

Б у р а т и н о (зевает, сонным голосом). Благодарю вас за очень интересный рассказ. Дайте вашу лапу, песик. (Пожимает Артемону лапу.) Прощайте, Артемона.

А р т е м о н. Вы уже уходите?

Б у р а т и н о. Нет, я, кажется, умираю.

Артемона понюхал Буратино, который лег и больше не шевелится. Артемона кидается к окошку и лает. Окно открылось, появилась заспанная М а л ь в и н а.

М а л ь в и н а. Опять ты шумишь, Артемона, - я еще не выспалась.

А р т е м о н. Мальвина, несчастье - он умер.

М а л ь в и н а. Что за чушь! Кто умер? Я хочу спать и не могу открыть глаз.

А р т е м о н. Буратино упал с неба, успел только вежливо пожать мне лапу и перестал шевелиться. Все.

М а л ь в и н а. Ах, ах, надо же спасти его во что бы то ни стало. Ах, ах, ах... Артемона, дадим ему касторки.

А р т е м о н. Бррр... какая гадость!

Б у р а т и н о. Не хочу, не хочу касторки. (Вскочил.) Я Совершенно здоров!

М а л ь в и н а (строго). Мальчик, я очень рада, что все обошлось благополучно, все же это не избавляет вас от необходимости вымыть руки и почистить зубы.

Б у р а т и н о. Зубы у меня страшно чистые, а руки я вчера мыл, честное слово, они же все равно запахаются.

М а л ь в и н а. Артемона, отведите Буратино помыться.

А р т е м о н. Буратино, идемте мыться. (Схватил Буратино, потащил.) Идите, мальчик.

Б у р а т и н о. И вода, наверное, холодная, и мыло, наверное, в глаза попадет...

А р т е м о н. Не упирайтесь, а то укушу... (Уходит с Буратино.)

М а л ь в и н а (накрывает маленький стол к завтраку, отмахивается от бабочек). Бабочки, бабочки... А ну вас, в самом деле! Нечего ко мне приставать, принесите-ка лучше меду к завтраку.

А и с т, м ы ш и, б е л к и помогают ей накрывать на стол.

Мыши, мыши, почему опять сахар надгрызенный?.. Неужели вы не можете удержаться, чтобы по дороге не надкусить кусочек?.. Белки, белки, почему вы не принесли морковки, вы знаете, как я люблю морковку. (Аисту.) В этих бутылочках лимонад? Благодарю вас, аист.

Б у р а т и н о возвращается.

Буратино, покажите зубы и руки... Чистые? Хорошо. Садитесь... Аист, налейте нам какао. Ешьте, Буратино.

Б у р а т и н о набрасывается на еду.

Слушайте, когда вы едите, не нужно чавкать и сопеть носом.

Б у р а т и н о. А чем же я буду сопеть?

М а л ь в и н а. Слушайте, так вы можете проглотить чайную ложечку... Вам много сахара положить в какао?

Б у р а т и н о. Сахару больше, чем какао.

М а л ь в и н а. Если слишком много сахара, то делается скучно в животе. Не лезьте руками в варенье.

Б у р а т и н о. А чем же я в варенье полезу?

М а л ь в и н а. Слушайте: кто вас воспитывает, скажите, пожалуйста?

Б у р а т и н о. Когда папа Карло воспитывает, а когда никто.

М а л ь в и н а. Теперь я займусь вашим воспитанием, будьте покойны.

Б у р а т и н о. Ой! Вот так влип!

М а л ь в и н а. Что вы сказали?

Б у р а т и н о. Нет, это я про варенье.

М а л ь в и н а. Артемон, принесите глобус, перо, чернила и тетрадь с линейками.

А р т е м о н. Есть принести глобус, перо, чернила и тетрадь с линейками. (Уходит.)

М а л ь в и н а. Как поживают куклы в театре Карабаса Барабаса?

Б у р а т и н о. Когда вы убежали, Пьеро - вот дурачина! - взял да и бросился с крыши балагана.

М а л ь в и н а. Ай, какой ужас!

Б у р а т и н о. Ничего, только распорол живот об гвоздь. Карабас ему тут же и зашил.

М а л ь в и н а. Пьеро всегда надоедал мне со стишками, но он очень хороший мальчик... А прочно ему зашили живот?

Б у р а т и н о. Ничего себе.

А р т е м о н приносит вещи.

А р т е м о н. Глобус, перо, чернила, тетрадь, азбука. Все.

Аист танцует. Буратино следит за ним.

М а л ь в и н а. Аист, вы можете идти на болото, не мешайте нам заниматься. (Буратино.) Теперь сядьте, положите руки перед собой. Мы займемся арифметикой. Не нужно горбиться.

Б у р а т и н о. Ну, ладно, ладно.

М а л ь в и н а. И без "ну, ладно" мы займемся арифметикой. Скажите, - у вас в кармане два яблока...

Б у р а т и н о. Врете, ни одного.

А р т е м о н. Сахар - он потихоньку положил в карман два куса, а яблок не брал. Все.

М а л ь в и н а. Артемон, не мешайтесь не в свое дело.

А р т е м о н. Есть не мешаться не в свое дело.

М а л ь в и н а (терпеливо). Я говорю: предположим, что у вас в кармане два яблока.

Некто взял у вас одно яблоко. Сколько у вас осталось яблок?

Б у р а т и н о. Два.

М а л ь в и н а. Подумайте хорошенько.

Б у р а т и н о. Ну, два же, два.

М а л ь в и н а. Почему?

Б у р а т и н о. Я же не отдам некому яблоко, хоть он дерись.

М а л ь в и н а. У вас нет никаких способностей к арифметике, Буратино. Это меня огорчает... Займемся диктантом. Раскройте тетрадь, пишите.

Б у р а т и н о. Я же никогда в жизни не писал.

М а л ь в и н а. Наука трудна, но плоды ее сладки. Пишите: "А роза упала на лапу Азора". Теперь прочтите эту волшебную фразу наоборот... Пишите же, я говорю.

Б у р а т и н о. Да я же не знаю, чем мне писать. Ну вот! (Сунул нос в чернильницу и посадил на тетрадь кляксу.) Так я и знал - клякса!

М а л ь в и н а (всплеснув руками). Вы - гадкий шалун. Вы должны быть наказаны. Артемон, отведите его и запирайте в темный чулан...

Б у р а т и н о. Меня в чулан?

А р т е м о н. По-моему, по-собачьему, он не виноват. Все.

Б у р а т и н о. Конечно, не виноват.

М а л ь в и н а. Поймите, Артемон, если заниматься воспитанием, то нужно заниматься со всей строгостью. Как будто мне приятно наказывать Буратино.

А р т е м о н (ведет Буратино). Идем, ничего не подделаешь. Идем, а то укушу.

Б у р а т и н о. Нашлась тоже воспитательница. Подумаешь, чего я сделал! - только нос запачкал нечаянно.

Артемон запирает Буратино в чулан.

М а л ь в и н а. Буратино, Буратино, может быть, вы уже раскаиваетесь?

Б у р а т и н о. Очень нужно раскаиваться! Не дождетесь.

М а л ь в и н а. Всегда получается, что я оказываюсь гадкая, злая, несправедливая... Но надо же быть строгой с мальчишками, которые не хотят учиться. Правда?

Б а б о ч к и, б е л к и, м ы ш к и утешают Мальвину и уводят ее. Домик Мальвины погружается в темноту. Освещается внутренность чулана, где сидит Б у р а т и н о.

Б у р а т и н о. Вот дура девчонка... У самой фарфоровая голова, туловище, ватой набитое, а туда же - воспитывать... Разве так воспитывают детей? Это мученье, а не воспитание. Того нельзя, этого нельзя... Не чавкай, не шмыгай, не лезь в варенье руками; а что я - не живой человек? Ребенок, может быть, начальной азбуки не освоил - она сразу за арифметику хватается, за диктант хватается... Не я же эту чернильницу себе под нос подставил? Сама небось плачет, от ее воя в ушах свербит... Нарочно буду сидеть в чулане всю ночь с пауками... Назло девчонке.

Лай собаки.

А собака ее небось целый день за птицами гоняет, собака арифметике не учится... Собаке - все ничего...

В окошке чулана показываются головы л и с ы А л и с ы и к о т а Б а з и л и о.

А л и с а. Бедненький, несчастненький Буратино, это мы, твои верные друзья - Алиса и Базилио.

Б а з и л и о. Верные друзья...

Б у р а т и н о. Как вы сюда пробрались?

А л и с а. Слухом земля полнится. Мы узнали, что на тебя напали разбойники, узнали, как тебя здесь мучают несправедливо.

Б а з и л и о. Здесь замучают...

А л и с а. А что, деньги у тебя еще не отняли, богатенький, чудненький Буратино?

Б а з и л и о. Деньги твои где?

Б у р а т и н о. Отнимешь у меня деньги! Вот они. (Хлопает себя по щеке.)

А л и с а. Буратино, беги от этой девчонки. Не теряй минуты.

Б а з и л и о. Беги отсюда.

Б у р а т и н о. Куда же я ночью побегу?

А л и с а. Ты забыл про поле чудес в столице Тарабарского короля. Мы туда тебя проводим, храбренький, отваженький Буратино.

Б а з и л и о. Мы тебя проводим.

А л и с а. И завтра же у тебя будет пятьдесят пять червонцев, вот-то обрадуется папа Карло!

Б а з и л и о. Если он еще с голоду не умер, твой папа.

Б у р а т и н о. А как же мне отсюда выбраться?

А л и с а. Вот там большая дыра, я сама ее прокопала на прошлой неделе... Полезай в дыру... А мы будем тебя ждать возле леса. Тише, тише, тише, не разбуди собаку.

Б а з и л и о. Ш-ш-ш! Проклятого пса не разбуди!

Б у р а т и н о. Лезу, лезу...

Вы молчите, ни гугу!

От девчонки убегу!

Это очень хорошо,

Даже очень хорошо!

З а н а в е с

КАРТИНА СЕДЬМАЯ

Столица Тарабарского короля. Ночь. Огромная луна. На первом плане озеро, заросшее кувшинками, и сломанный мост. Наверху - город с покосившимися зданиями и колокольнями. На перекрестках сытые б у л ь д о г и в колючих ошейниках и треугольных шляпах.

1-й б у л ь д о г. Прроходи...

2-й б у л ь д о г. Прроходи... не задерживайся.

Появляются Б у р а т и н о, А л и с а и Б а з и л и о.

Б у р а т и н о. Это что такое, послушайте?

А л и с а. Это счастливая страна Тарабарского короля. Если хочешь быть сильненьким и богатыньким, идем скорее на поле чудес... Посеешь там свои денежки, а наутро соберешь кучу денежек. Какие здесь купишь тепленькие куртки для папы Карло!

Б а з и л и о. Ах, ах, какие куртки!

А л и с а. Какие здесь купишь леденцовые петушки на палочках! Какие пряники!..

Б а з и л и о. Превкусные и прежирные бутерброды.

Алиса, Базилио и Буратино поднимаются вверх на пустырь.

А л и с а. Вот тебе и поле чудес.

Б а з и л и о. Поле чудес...

Б у р а т и н о. Здесь нужно рыть ямку?

А л и с а. В любом месте.

Б а з и л и о. Рой скорее... Я помогу...

А л и с а. Пусти, я помогу.

Б а з и л и о. Вынимай деньги из-за щеки.

А л и с а. Клади деньги в ямку. Ну, что же ты?

Б у р а т и н о. А вы уйдите все-таки подальше.

А л и с а. Пожалуйста, мы на тебя даже не глядим, где ты зароешь свои денежки...

Б а з и л и о. Нам неинтересно.

А л и с а. Не забудь сказать: "Крекс, фекс, пекс!"

Кот и лиса отходят и прячутся за кучу мусора.

Б у р а т и н о (вынимает деньги из-за щеки, кладет в ямку). Вот кладу в ямку пять золотых... Вот говорю: "Крекс, фекс, пекс"... Расти, расти, волшебное деревцо, принеси на завтра пятьдесят пять денежек для папы Карло...

А л и с а (коту). Ты карауль, а я побегу за полицией.

Б а з и л и о. Беги скорей...

Алиса спускается вниз на площадь.
Б а з и л и о (из-за угла). Буратино, Буратино!..
Б у р а т и н о (засыпал ямку, сел на кучу). Ну, чего - Буратино?
Б а з и л и о. Это говорит твой ангел-хранитель. Иди спать, моя крошка, баю-баюшки-баю... Я за тебя покараулю твои денежки.
Б у р а т и н о. Ладно, ладно, я и без ангелов обойдусь.
А л и с а (на площади подбегает к бульдогу - начальнику полиции, который храпит в окне полицейского участка). Господин мужественный начальник полиции.
Б у л ь д о г-н а ч а л ь н и к (спросонья). Гам! Бунт! Гам!
А л и с а (струсив). Господин мужественный начальник, нельзя ли задержать на пустыре одного безработного мальчишку?.. Ужасная опасность грозит всем - богатеньким и почтенненьким гражданам этого города..
Б у л ь д о г-н а ч а л ь н и к. Безработный? Гам! Сыщики! Подлецы!
На улицу перед окном выскакивают д в а с ы щ и к а.
1-й д о б е р м а н. Тяф!
2-й д о б е р м а н. Тяф!
Б у л ь д о г-н а ч а л ь н и к. Арестовать на пустыре беспризорного мальчишку и привести ко мне.
1-й д о б е р м а н. Тяф!
2-й д о б е р м а н. Тяф!
Сыщики поскакали наверх, Алиса - за ними.
Б а з и л и о (наверху за кучей). Буратино, Буратино..
Б у р а т и н о. Ну, уходи, уходи отсюда... А то запущу чем-нибудь..
Сыщики примчались наверх.
Б а з и л и о. Вот он, хватайте его.
Сыщики схватили Буратино, потащили вниз, на площадь.
Б у р а т и н о. Ай-ай, за что? Почему?
1-й д о б е р м а н. Молчать!
2-й д о б е р м а н. Там разберут.
Лиса и кот наверху поспешно выкапывают деньги.
Б у л ь д о г-н а ч а л ь н и к (перегнувшись через окно, сыщикам). Обыскать негодяя.
Б у р а т и н о. У меня же ничего же нет, только несколько крошек миндального пирожного... Честное слово, Мальвина сама велела взять это пирожное.
Б у л ь д о г-н а ч а л ь н и к. Ты совершил три преступления, негодяй: ты беспризорный, ты беспаспортный, ты безработный... Отвести его на мост и бросить в пруд.
1-й д о б е р м а н. Тяф!
2-й д о б е р м а н. Тяф!
Б у р а т и н о. Ай-ай!..
Сыщики подхватили Буратино, дотащили до моста и бросили в озеро. Буратино скрылся под водой.
Б а з и л и о (вместе с Алисой спускаясь вниз). Давай половину.
А л и с а. Не торопись, Базилио, денежки счет любят.
Б а з и л и о. Смотри, вцеплюсь в рожу.
А л и с а. У нас пять червонцев. Понятно? Пять на два не делится. Понятно? Попробуем разделить на пять, получается один червонец. Получай..
Б а з и л и о. Ты, слушай, не путай меня.
А л и с а. Боже сохрани, когда же я путала. Остается четыре червонца. Четыре на пять не делится... Понятно? (Постным голосом.) Уж так и быть, я себе и неделящиеся возьму... Я всегда готова услужить другу.
Б а з и л и о. Запутала, обманула, тварь! (Вцепился в нее.)
Кот и лиса кубарем, дерясь, визжа и шипя, летят вниз через мост и скрываются.
Б у р а т и н о (вынырнув из озера). Слушайте же, в самом деле, пиявки, водяные жуки,

головастики, отцепитесь от меня, - я вам не дохлая кошка. (Вылезает на лист кувшинки, трясется.) Б-б-б... Холодно как.

На листья кувшинок выскакивают лягушки, глядят на Буратино.

1-я лягушка. Ква-ква, какая-то каракатица приплыла.

2-я лягушка. Ква, нос, как у журавля!

3-я лягушка. Ква! Это морская лягушка.

Буратино. Да нет же, это я, Буратино. Все на свете мальчики и девочки напились молока, спят в теплых постельках, сопят носами, я один сижу на мокром листе. Дайте поесть чего-нибудь, лягушки.

Все лягушки. Ква! (Подскочили и нырнули в воду.)

Буратино. А вот, говорят, лягушки хладнокровные. Не успел я попросить - они нырь! - ни слова не говоря... Они очень даже добрые...

1-я лягушка (выныривая, кладет на лист перед Буратино). Вот кусочек зеленой тины, редкое лакомство.

2-я лягушка (выныривая). Вот дохлый водяной жук - редкое лакомство.

3-я лягушка (выныривая). Вот жабья икра - особое лакомство.

Буратино (пробуя). Меня стошнило, какая гадость!

Все лягушки. Ква! (Опять бултыхнулись в воду.)

Буратино. Ой, какая гадость! Принесите маленькую рыбку или живого головастика, что ли, - все-таки не так противно.

Из воды показывается голова Тортилы.

Ой, водяная змея! Боюсь... боюсь... Слушайте, я же вам ничего не сделал!

1-я лягушка (выныривая, вскакивает на лист). Не бойся ее, Буратино!

2-я лягушка (сядая на лист). Это черепаха.

3-я лягушка (сядая на лист). Это тетка Тортила.

Тортила (Буратино). Ах ты, безмозглый, доверчивый мальчишка с коротенькими мыслями. Сидеть бы тебе дома да прилежно учиться. Занесло тебя в столицу Тарабарского короля.

Все лягушки (сочувственно). Так, так, так...

Буратино. Ничего не так. Я же хотел добыть побольше золотых для бедного, больного папы Карло... Я очень хороший и благоразумный мальчик.

Все лягушки. Так, так, так...

Тортила. Деньги твои украли кот и лиса по твоей же глупости.

Буратино. Ой-ой-ой!.. Как я теперь вернусь к папе Карло!..

Тортила. И поделом тебе, дурачку, баловнику, за твои коротенькие мысли.

Буратино. Тут не ругаться надо, тут помочь надо человеку.

1-я лягушка. Ух, ух! Тортила, помоги человеку.

Все лягушки. Тортила, помоги человеку...

Тортила. Однажды я вот так же помогла одному человеку, а он потом из моей бабушки и из моего дедушки наделал черепаховых гребенок.

Буратино. Я даже в книжке читал: кто-кто, а уж черепаха Тортила всегда поможет.

1-я лягушка. Тортила, он в книжке читал.

2-я лягушка. Надо помочь.

3-я лягушка. Этому человеку.

Тортила. Ладно уж, ладно! Уши болят от вашего кваканья. (Дает Буратино ключик.) Вот тебе: сороки летели да в пруд его и обронили.

Буратино. Чего это?

Все лягушки. Золотой ключик.

Буратино. А на что он мне?

Тортила. Сороки говорили, что этим ключиком отворяется одна дверца, а за дверцей ты найдешь сокровище, и оно принесет тебе счастье.

Буратино. Можно вас поцеловать, тетя Тортила?

Т о р т и л а. Это излишне. (Скрылась.)

Б у р а т и н о. Благодарю вас, лягушки, - я побежал домой. Вот обрадуется папа Карло!.. (Бежит к берегу по листьям кувшинок.)

1-я лягушка. Буратино!

2-я лягушка. Буратино!

3-я лягушка. Буратино!

Б у р а т и н о. Ну, чего вам?

1-я лягушка }

2-я лягушка } Буратино! Не потеряй золотой ключик.

3-я лягушка }

К а р а б а с выбегает и кидается к окошечку полицейского отделения.

К а р а б а с. Господин начальник! Дайте срочно двух полицейских собак... Я должен догнать и арестовать одного негодяя, куклу из моего театра, Пьеро с длинными рукавами. Он выведет у меня величайшую тайну...

Б у л ь д о г-н а ч а л ь н и к. Рад вас слушать, Карабас Барабас. (Зовёт.) Сыщики! Подлецы!

Д у р е м а р в это время перегибается через перила моста и глядит на воду.

Д у р е м а р. Ах, ах, сколько тут чудных пиявочек, хорошеньких черепашек и жирненьких водяных жуков.

Т о р т и л а (высовываясь из воды). Это вы тот самый человек, кто наделал из моей бабушки и моего дедушки черепаховых гребенок?

Д у р е м а р. К чему вспоминать прошлое, тетка Тортила!

Т о р т и л а. Я все помню, я ничего не забываю. Так вот, ни вам, ни Карабасу Барабасу не достанется золотой ключик. Вам не будет счастья. Золотой ключик я отдала Буратино. (Скрывается.)

Д у р е м а р. Ах ты, старый плавучий чемодан, тетка Тортила! Что ты наделала? (Кричит.) Карабас Барабас!.. Сюда, сюда!.. Я напал на след золотого ключика.

Л я г у ш к и. Ква, ква, ква. Карабасу Барабасу не достанется золотой ключик.

З а н а в е с

КАРТИНА ВОСЬМАЯ

В горах. Огромные звезды. Из пропастей поднимается туман. Внизу пробирается Б у р а т и н о, приседая от страха. В горах перекачивается эхо... Слышно громовое твяканье псов. Улюлюканье.

Б у р а т и н о. Ой, как страшно... Конечно, я не пропаду... Конечно, я выберусь отсюда... Ой-ой-ой, как страшно...

Г о л о с К а р а б а с а. У-лю-лю-лю...

Со скалы на скалу через пропасть проносятся псы. За ними огромная тень К а р а б а с а, заслоняющая развевающейся бородой звезды. За ними, с поднятыми руками, Д у р е м а р.

Б у р а т и н о. Ой-ой-ой, как страшно. Конечно, я вывернусь же в конце концов... Ой-ой, как страшно...

Проносится какой-то серый комочек, за ним два пса, Карабас Барабас и Дуремар.

К а р а б а с. Лови, хватай, ату, ату его!

Д у р е м а р. Улю-лю... Наддай... Наддай...

С горы вниз колесом катится серый комочек - это з а я ц; с него что-то сваливается у самых ног Буратино. Погоня проносится мимо.

Б у р а т и н о. Человечек!

П ь е р о. Прощай, Мальвина, прощай навсегда.

Б у р а т и н о (подбегая к нему). Это Пьеро. Это ты, Пьеро? (Тормозит его.) Ну, будет лежать вниз носом, - очень страшно так... Давай лучше поговорим о чем-нибудь.

П ь е р о. Ох, я еще жив, оказывается?

Б у р а т и н о. Как ты сюда попал? Почему ты скакал верхом на сером зайце?

П ь е р о. Буратино, Буратино! Спрячь меня скорее. Собаки Карабаса Барабаса гнались

не за серым зайцем, они гнались за мной.

Б у р а т и н о. Давай прикроемся лопухами. Так нас сроду не найдут. Рассказывай. Они садятся под лопухи.

П ь е р о. Сегодня ровно в полночь Карабас Барабас сидел около очага и сердито курил трубку. Шумел ветер и лил дождь. Все наши куклы спали, я один не спал, я думал о Мальвине...

Б у р а т и н о. Нашел о ком думать... Я вчера убежал от этой девчонки, из чулана с пауками.

П ь е р о. Как... ты видел мою Мальвину?

Б у р а т и н о. Подумаешь - невидаль! Девчонка! Плакса и приставала!

П ь е р о. Веди меня, веди меня к ней! Буратино! Если отыщем Мальвину, я тебе открою тайну золотого ключика.

Б у р а т и н о. Как! Ты знаешь тайну золотого ключика? А ты знаешь, у кого находится ключик?

П ь е р о. Я знаю, где ключик лежит, как его достать и как им нужно отворить дверцу. Так вот... Сегодня ровно в полночь шумел ветер и лил дождь...

Б у р а т и н о. Про это ты уже рассказывал. Ну, а дальше что?

П ь е р о. Вдруг входит Дуремар... "Карабас Барабас, - сказал он противным голосом, - не лиса Алиса, не кот Базилио, а ваш вернейший друг Дуремар узнал тайну: золотой ключик находится на дне пруда, у черепахи Тортилы". Тут Карабас Барабас вскочил, начал бесноваться от радости и хвастаться, как он отнимет ключик у черепахи Тортилы, как откроет потайную дверцу, спустится в подполье и возьмет сокровища... Мне стало до того интересно...

Б у р а т и н о. Еще бы не интересно...

П ь е р о. На одну маленькую минуточку я высунул нос из-за занавески... "Ага, ты подслушиваешь мои тайны, негодяй!" - закричал Карабас Барабас и кинулся ко мне, но запутался в бороде и шлепнулся на пол со страшным грохотом.

Б у р а т и н о. Здорово! Так ему и надо!

П ь е р о. Не помню, как я выскочил в окно... Над моей несчастной головой шумел ветер, лил дождь как из ведра...

Б у р а т и н о. Про это ты уже рассказывал.

П ь е р о. Вдруг молния... Я вижу, как Карабас Барабас выбежал из театра и закричал: "Ага! Вот он!" Я побежал и споткнулся обо что-то мягкое. Это был заяц. Я кинулся ему на спину, схватил его за уши, и мы понеслись.

Б у р а т и н о. Подожди-ка, - ты мне вот что скажи: в каком доме, в какой комнате находится потайная дверца?

П ь е р о. Карабас Барабас не успел рассказать об этом... Ах, не все ли равно - ключик на дне глубокого озера, мы никогда не увидим счастья...

Б у р а т и н о (вынимает ключик). А это ты видел? Золотой ключик...

З а н а в е с

КАРТИНА ДЕВЯТАЯ

Декорация седьмой картины. Поляна. Домик Мальвины. М а л ь в и н а сидит на кукольном стуле у кукольного стола. Перед ней А р т е м о н.

М а л ь в и н а. Ах, как жалко, что куклы не умеют плакать.

А р т е м о н. Я обегал весь лес - Буратино нигде нет. Я думаю так: из чулана его утащили крысы и съели. Все.

М а л ь в и н а. Утешил меня, нечего сказать... Гадкий пес! Какой ты противный... Это я, это я, черствая девчонка, виновата, что погиб маленький, миленький Буратино...

А р т е м о н. Мальвина, вытрите слезы, я вам принесу розовое платице и зеленую гребенку из целлулоида... Все.

М а л ь в и н а. Не хочу целлулоидовой гребенки. Всё равно от горя я превращусь в хорошенькую ночную бабочку.

А р т е м о н. Это очень опасно, вас может сожрать сова или слопать летучая мышь.

М а л ь в и н а. Когда вы научитесь изящно выражать свои мысли! Ах, пускай меня скушают птицы...

А р т е м о н. Как скучно... (Завыл.)

Лазоревые цветы раздвигаются, над ними взлетают б а б о ч к и, появляются Б у р а т и н о и П ь е р о.

Б у р а т и н о (Пьеро). Уговор: если девчонка опять начнет меня воспитывать, напьюсь молока, наемся варенья, утащу миндальное пирожное, и - нипочем я здесь не останусь.

П ь е р о. Мальвина!

М а л ь в и н а (схватившись за щеки). Ай!

А р т е м о н (подскочил). Жив и здоров!

Б у р а т и н о. Вот я его привел, - воспитывайте на здоровье.

П ь е р о. Мальвина!

М а л ь в и н а (подходит, протягивает руку к мальчикам). Буратино и Пьеро... (Танцует вальс, поет.)

Пойте, пойте же, птички,

Танцуй, танцуй, Мальвина.

Ножки по светлой дорожке,

Юбочка, как колесо.

П ь е р о.

Радость жизни, свет очей,

Наконец я снова с ней...

А р т е м о н. Здорово заживем вчетвером! (От радости схватил себя за хвост, завертелся.)

Бабочки продолжают утешать. Мальвина машет на них платком.

М а л ь в и н а. Отстаньте, бабочки, я уже утешилась... (Взрослым голосом.) Мальчики, все же это вас не избавляет от необходимости вымыть руки и почистить зубы. (Хлопочет.)

Б у р а т и н о. Вот железный характер у девчонки.

М а л ь в и н а. Аист, достаньте из колодца воды похолоднее. Буратино, вот гусеница, она вам выдавит немного пасты на зубы. Артемон, принесите два чистых полотенца!

А р т е м о н. Есть!

Б у р а т и н о (Пьеро). У нее бзик в голове - мыться, чистить зубы. Она кого угодно со свету сживет чистотой.

П ь е р о. У меня темнеет в глазах, у меня трясутся руки и ноги. Я вижу мою Мальвину...

Б у р а т и н о. Не робей, она не съест.

М а л ь в и н а. Ну, что вы такое увидели у меня на лице?

Артемон приносит полотенце и воду. Буратино моется. Гусеница взобралась на голову Буратино, выдавливает ему пасту на зубы.

П ь е р о (загробным голосом). Мальвина, я давно уже не умываюсь и не чищу зубов.

М а л ь в и н а. Какой ужас!

Б у р а т и н о (с полным ртом пасты). Гусеница, довольно же, слушайте, я же подавлюсь этой гадостью!

П ь е р о. Я пишу стихи и посвящаю их вам.

М а л ь в и н а. В таком случае почитайте ваши стихи.

П ь е р о (с завыванием).

Мы сидим на кочке,

Где растут цветочки

Разные, приятные,

Очень ароматные.

Будем жить все лето

Мы на кочке этой,

Под густой калиною,
С милою Мальвиною...
Ах!

М а л ь в и н а. Стишки мне понравились... Но все же это не избавляет вас от необходимости хорошенько помыться и почистить зубы.

П ь е р о. Мальвина, для вас готов мыть руки до дыр и чистить зубы так, чтобы от них ничего не осталось.

Выпрыгивают т р и л я г у ш к и.

Л я г у ш к и. Ква! Ква! Ква! Беда, беда! Карабас Барабас с полицейскими псами идет сюда! Спасайтесь! Спасайтесь!

М а л ь в и н а. Ах! Я побледнела! Ух! Я падаю в обморок! (Упала на цветок.)

П ь е р о. Мальвина умерла... Солнце, погасни! Земля, разверзись! (Начал заламывать руки, упал навзничь.)

А р т е м о н (зарычал). Враги!.. Разорррву...

Б у р а т и н о. Никакой паники! Мальвина! Пьеро! (Тормошит их.) Бежим!

М а л ь в и н а. Это свинство - хватать меня за нос...

П ь е р о. Бежим, бежим...

Мальвина убегает.

Б у р а т и н о. Артемон, захвати самые необходимые вещи! Живо!

А р т е м о н. Есть захватить самые необходимые вещи! (Ускакал.)

Б у р а т и н о (Пьеро). Вставай... Ты вообще можешь драться?

П ь е р о. Если обидят Мальвину, я буду драться как лев...

Слышен голос Карабаса: "Ого-го-го-го!.. Они где-нибудь здесь".

Слышен лай псов Карабаса.

Б у р а т и н о. Ребята, Карабас Барабас близко, бежим скорее.

М а л ь в и н а выбегает переодетая.

М а л ь в и н а. Я надела простенький дорожный костюмчик, ничего? Шапочка - ничего?

Б у р а т и н о. Ничего, наплевать...

П ь е р о. Мальвина, как ты хороша!..

А р т е м о н выскакивает с узлами.

Б у р а т и н о. Пьеро, перестань бормотать чепуху, держись за хвост собаки. (Кладет узлы на Артемона.) Девчонка, садись на узлы! Марш!

Появляется К а р а б а с Б а р а б а с, у него на сворке д в а п о л и ц е й с к и х п с а. Сзади Д у р е м а р.

К а р а б а с. Ага! Наконец-то вы мне попались, деточки!

Д у р е м а р. Добаловались, деточки... Хи-хи-хи...

К а р а б а с (манит пальцем). Идите, идите, деточки. Полезайте ко мне в широкие карманы...

Д у р е м а р. Полезайте к нему в широкие карманы... Хи-хи-хи...

К а р а б а с. Золотой ключик, иди сам ко мне, золотой ключик.

Д у р е м а р. Переступай ножками, Буратино. Хи-хи-хи...

Б у р а т и н о. Мальвина, слезай с собаки.

М а л ь в и н а. Боюсь, боюсь... (Соскочила с Артемона.)

Б у р а т и н о. Артемон, скидывай тюки - будешь драться.

А р т е м о н. Готов! Тяф!

М а л ь в и н а (заплакала). Гадкий, противный Карабасишка Барабасишка!

П ь е р о. Карабасишка Барабасишка!

Б у р а т и н о. Погибать - так весело. Пьеро, скажи свои самые гадкие стишки. Мальвина, хохочи обидно во всю глотку.

П ь е р о.

Дуремар наш дурачок,

Безобразнейший сморчок.
Карабас вы Барабас,
Не боимся очень вас.
Б у р а т и н о и М а л ь в и н а.
Карабас вы Барабас,
Не боимся очень вас.
Буратино, Мальвина и Пьеро повторяют это, обидно смеясь
и еще обиднее дразнясь.
Д у р е м а р. Уважаемый Карабас Барабас, эта песенка крайне оскорбительна для нас
обоих. Вот как-с.
К а р а б а с (спуская собак). Возьмите их, рвите в клочки...
Псы начинают кидать задними ногами.
Б у р а т и н о. Пьеро, Мальвина, бегите, прячьтесь.
Пьеро и Мальвина убегают и прячутся.
Начинается бой собак с Артемоном.
(Кричит, подняв руки.) Звери, птицы, насекомые! Наших бьют! Спасайте ни в чем не
повинных деревянных человечков. (Влезает на дерево, кидает шишки.)
К а р а б а с (подходит к сосне). Слезай, слезай!.. (Начинает трясти сосну.)
Д у р е м а р. Он мне набил шишку!
К а р а б а с (сильнее трясет сосну). Слезай, слезай!.. (Орет.) Слезай, деревянная, пустая
голова!
Б у р а т и н о (кидая шишку). Вот я тебе налажу шишкой по лысине!..
Шишка хлопнула Барабаса в темя.
Вот тебе, Барабасишко!
Драка Артемона продолжается. Псы чихают, кидаются, кусаются.
Артемон изнемогает
На помощь! На помощь благородному пуделю Артемону!
Л я г у ш к и ведут под руки огромную старую ж а б у.
Ж а б а (кашляя). Кхей-кхе-кхе-кхе... Ничего не вижу... Подведите меня к этим злым
псам... Я им брызну в глаза ядовитой жидкостью из моих бородавок.
Артемону совсем плохо, псы его рвут, он едва отбивается.
Старую жабу подводят к псам.
Вы никогда никому больше не сможете сделать зла... (Брызгает им в глаза.)
Псы визжат, катаются, трут лапами глаза.
Все в порядке, отведите меня назад в болото.
Лягушки ее уводят.
А р т е м о н. Благодарю вас, почтенная, благородная жаба.
К а р а б а с (со всей силой трясет дерево). Отдай, тебе говорю, золотой ключик.
Б у р а т и н о. Вот тебе - золотой ключик.
Вторая шишка падает прямо Карабасу в разинутый рот.
Карабас мычит, вытаскивает ее.
(Слезает с сосны и начинает бегать вокруг нее.) Не догонишь, не поймаешь, не
догонишь, не поймаешь. (Приклеивает бороду Карабаса к дереву.)
К а р а б а с. Стой, стой, стой!.. (Бегает кругом дерева и, приклеившись бородой к
смолистому стволу, ударяется об него носом.) Ух ты! Провел, совсем провел! Буратино,
отлепи от ствола мою бороду.
Б у р а т и н о. С удовольствием, уважаемый Карабас Барабас, но сначала я отнесу
золотой ключик папе Карло.
К а р а б а с. Буратино, ты всегда был, в общем, неплохим парнем, отдай мне ключик, я
тебе подарю за него мешок золотых червонцев.
Б у р а т и н о (вынимает ключик). Отдать?
К а р а б а с. Ага!

Б у р а т и н о. Скажите сначала, где эта дверца, которую открывает этот ключик?

К а р а б а с (рванувшись). Подойди поближе, негодяй, я тебе откушу голову.

Б у р а т и н о. Глупо отдавать такой чудный ключик за какой-то мешок червонцев. (Артемон.) Идемте, песик... Вас здорово покусали... Но вы дрались, как чемпион мира...

А р т е м о н. Хороший кусок мяса, и я готов снова драться, как чемпион мира.

М а л ь в и н а появляется из-за цветов.

М а л ь в и н а. Буратино! Храбренький, отваженький Буратино! Мы спасены?

Б у р а т и н о. Карабас Барабас с огромнейшей шишкой на голове и с носом, расквашенным вдребезги, приклеен к стволу этой сосны. Артемон и старая благородная жаба так отделали полицейских псов, что за их жизнь я не дам и дохлой сухой мухи.

М а л ь в и н а.

Пойте, пойте же, птички.

Танцуй, танцуй, Мальвина.

На крыше дома появляются с о р о к и.

П ь е р о. Ты спас Мальвину, благородный Буратино. Моя жизнь принадлежит тебе.

Б у р а т и н о. Отвяжись. Ребята, необходимо узнать, где находится дверца, которую открывает ключик.

С о р о к и (поют).

Ключик отворит, ключ золотой...

Тра-та-та-та... Тра-та-та-та...

Дверцу отворит ключ золотой...

Тра-та-та-та... Тра-та-та-та...

К а р а б а с. Молчите! Молчите, проклятые сороки!

Б у р а т и н о. Сороки, милые сороки, да скажите же, где же находится эта потайная дверца?

С о р о к и.

Умным ребятам, веселым ребятам

Дверцу покажем - бегите за нами.

Б у р а т и н о. Ребята, сороки обещали нам показать эту дверцу. Бежим скорее!

Карабас вы Барабас,

Не боимся очень вас.

Это очень хорошо,

Даже очень хорошо!

А теперь ты никогда

Нам не сделаешь вреда.

Это очень хорошо,

Даже очень хорошо!

С о р о к и.

Тра-та-та... Тра-та-та...

Дверцу найдешь ты у папы Карло.

Тра-та-та... Тра-та-та...

К дверце подходит ключ золотой...

Тра-та-та... Тра-та-та...

Артемон, Буратино, Мальвина и Пьеро убегают.

З а н а в е с

КАРТИНА ДЕСЯТАЯ

Декорация второй картины. Каморка Карло. Окно на улицу раскрыто. К а р л о чинит старую шарманку.

К а р л о. Хочешь не хочешь, а жить надо... Говорят, есть одна страна на свете, где старики живут в покое и довольстве, где старикам не нужно таскаться по дворам с шарманкой, да еще с такой, где не хватает половины дудочек. (Попробовал шарманку, запел.)

Добрые люди,
Добрые люди,
Это я вам пою,
Старый шарманщик Карло.
Играю веселый вальс,
Все тот же, все тот же
Вальс на закате дня...
Играю веселую песню
Про счастье, про счастье...
Про счастье, мой старый вальс.

(Вздыхнул.) Эта песенка - про счастливую страну, где старикам живется легко... а вот я и забыл, как называется эта страна... Спросить не у кого... Был бы жив Буратино, он бы узнал, он бы мне помог... Эх, Буратино, Буратино...

На улице шум, голоса. Карло глядит в окно. На окно садятся с о р о к и.

С о р о к и. Тра-та-та-та... Дверцу откроет ключ золотой...

Вбегают Б у р а т и н о, М а л ь в и н а, П ь е р о, А р т е м о н.

Б у р а т и н о. Вот и мы!

К а р л о. Буратино, сынок! Мерещится мне, что ли, от радости?.. Нет, не мерещится... Здравствуй, проказник!

Б у р а т и н о. Здравствуй, папа Карло... Теперь сразу у тебя вот сколько детей - считай по пальцам: я - храбренький, отваженький Буратино, Мальвина - не девочка, а золото с железным характером, Пьеро - сочинитель глупых стишков и песик, благороднейший, мужественный Артемон... Папа Карло, мы голодны, как кукушкины дети.

К а р л о. Ай-ай-ай, ребята... Ладно, сейчас пойду продам шарманку, куплю вам чего-нибудь поесть.

П ь е р о. Оставьте шарманку, папа Карло, я выйду на улицу, прочту мои стишки и соберу денег на обед.

К а р л о. И не успеешь ты, сынок, разинуть рта, как возьмут тебя за шиворот и отведут в тюрьму.

М а л ь в и н а. Хорошо, я пойду на улицу и станцую хорошенький вальс перед публикой.

К а р л о. Чтобы петь и танцевать, нужно разрешение, а чтобы его получить, нужно заплатить губернатору.

А р т е м о н. Я могу прыгать через горящие обручи и зарабатывать деньги.

К а р л о. Нет, нет, ребятки, в нашем городе детям ничего не дозволено.

Б у р а т и н о. Будет тебе хныкать, папа Карло, возьми молоток и отдери от стены дырявый холст.

К а р л о. Зачем, сынок, ты хочешь отдирать от стены такую прекрасную картину? Она здесь висит давным-давно... В зимнее время я смотрю на нее и воображаю, что это настоящий огонь и в котелке настоящая похлебка, и мне становится немного теплее.

Б у р а т и н о. Даю честное кукольное слово, у тебя будет настоящий огонь в очаге, настоящий котелок и настоящая баранья похлебка с чесноком. Сдери холст.

М а л ь в и н а и П ь е р о. Сдери холст, папа Карло.

К а р л о. Ну, будь по-вашему. (Сдирает холст.) Э! Да тут какая-то дверца!

Б у р а т и н о. А вот ключик от этой дверцы.

К а р л о. Золотой ключик! Ну, давай, давай... Посмотрим, что там такое за дверцей. (Отмыкает ключиком замок.)

Раздается приятная музыка, будто из музыкального ящика.

К а р л о (приотворяет дверь). Темно...

В наружную дверь сильный стук и голос Карабаса Барабаса: "Именем Тарабарского короля - отворите".

А р т е м о н. Карабас Барабас привел полицейских.

Б у р а т и н о. Дуремар, наверно, отклеил его от дерева. За мной, ребята! (Кидается в открытую дверцу.)

За ним - остальные. Наружная дверь с треском валится, вместе с дверью валятся д в а п о л и ц е й с к и х. В каморку вбегают К а р а б а с Б а р а б а с и Д у р е м а р.

К а р а б а с. Именем Тарабарского короля - арестуйте старого плута Карло!

К а р л о. Опоздали, почтеннейший Карабас Барабас, мы уходим. (Захлопывает за собой дверцу.)

К а р а б а с. Держи их, держи их! (Бежит к дверце - дверца захлопывается. Бьет задом в дверь.) Ограбили! Ограбили!

З а н а в е с

КАРТИНА ОДИННАДЦАТАЯ

Темное подземелье. Лестница. Шаги по ступеням. Внизу сидит крыса Ш у ш а р а и угрожающе смотрит вверх.

Г о л о с М а л ь в и н ы. Как темно! Как страшно!

Г о л о с К а р л о. Осторожнее, осторожнее, дети!

Г о л о с П ь е р о. Не страшись - подземный путь приведет куда-нибудь.

Вниз сбегает Б у р а т и н о, он едва виден.

Б у р а т и н о. Слушайте, слушайте, тут кто-то сверкает глазами и шипит.

Ш у ш а р а. Не пущщщщщу... Погибнешшшшшшшшш... (Кидается на Буратино.)

Возня, шипение.

Б у р а т и н о. Ай-ай, на помощь! Крыса Шушара!

А р т е м о н сбегает по лестнице, кидается на Шушару. Борьба, шипенье. По лестнице сбегает К а р л о, П ь е р о и М а л ь в и н а.

М а л ь в и н а. Буратино!

П ь е р о. Буратино!

К а р л о. Ты жив, мой мальчик?

Б у р а т и н о. Ну, конечно, я жив.

А р т е м о н. Готово! Тяф!

П ь е р о. Она мертва.

К а р л о. Так ей и надо, проклятая Шушара!

Б у р а т и н о (видит большие двери с нарисованными на них солнцем, луной, звездами, птицами, зверями, мальчиками и девочками и другими занимательными вещами. С боков дверей - две башенки). Глядите, глядите, вот оно!..

М а л ь в и н а. Что это такое?

П ь е р о. Заколдованный замок Тарабарского короля.

На одной из башенок появляется с в е р ч о к.

С в е р ч о к. Кри-кри... Кри-кри...

Б у р а т и н о. Здравствуйте, говорящий сверчок! Скажите, что это такое, на чем вы сидите, столетняя букашка-таракашка?

С в е р ч о к. Слушайте, дети... Жил-был старый-престарый, умный-умный, ученый-ученый человек. Он очень любил детей. Он говорил: "Весь прекрасный мир земной должен принадлежать детям, пусть они будут счастливы".

Б у р а т и н о. Очень хорошо...

С в е р ч о к. Но, увы, в стране Тарабарского короля никто его не хотел слушать. Здесь всегда обижали детей. Тогда он сказал: "Настанут другие времена, и будет другая страна, - там дети будут счастливы". Тогда он построил этот большой красивый ящик и в него положил одну вещь, которую вы сейчас увидите.

Б у р а т и н о. Ой-ой-ой, мы хотим ее поскорее посмотреть.

М а л ь в и н а. А что для этого нужно сделать?

С в е р ч о к. Старый, умный, ученый человек сказал: "Только очень хороший, очень смелый, очень умный ребенок может открыть этот ящик".

М а л ь в и н а. Буратино самый хороший...

П ь е р о. Буратино самый смелый...
А р т е м о н. Буратино самый умный...
С в е р ч о к. Дайте же мне досказать...
Б у р а т и н о. Мы уже все поняли... Скорее, скорее - как он открывается?
С в е р ч о к. Буратино, возьми в руки золотой ключик.
Б у р а т и н о. Держу... Вот он...
С в е р ч о к. Заведи им часы на башенке.
Б у р а т и н о. Папа Карло, подними же меня повыше.
Карло поднимает Буратино. Буратино заводит часы, которые помещаются в другой башенке - сбоку дверей. Раздается музыка.
Двери раскрываются. Внутри видна большая книга.
Книга!
М а л ь в и н а. Книжечка!
П ь е р о. Книжка какая-то!
К а р л о. Вот тебе и сокровище!.. А я-то думал - мы найдем здесь мешки с золотом...
Б у р а т и н о. Нет же, папа Карло... Это даже гораздо лучше, чем твое золото.
П ь е р о. Это, наверно, волшебная книжка.
М а л ь в и н а. Про хорошеньких девочек и послушных мальчиков.
С в е р ч о к. В этой книге с картинками рассказано, как найти страну счастья.
Буратино, раскрой книгу и переверни страницу.
Буратино, Мальвина, Пьеро и Артемон раскрывают книгу. Раздается музыка. Они перевертывают страницу. На ней нарисовано солнце с лучами.
Б у р а т и н о. Слушайте, слушайте, вы что-нибудь чувствуете?
М а л ь в и н а. Мне хочется смеяться и танцевать... (Закружилась.) Пойте, пойте же, птички, танцуй, танцуй, Мальвина...
П ь е р о. Мне хочется кувыркаться через голову.
М а л ь в и н а. Кувыркайтесь, мальчик...
Б у р а т и н о. Дайте мне, дайте мне сейчас же десять Карабасов Барабасов, - я всех уложу, узлом бороды свяжу...
А р т е м о н. Всем собакам Тарабарского короля дам перекатку...
К а р л о. Правильно, ребятки, и я как будто помолодел на полсотни лет...
На лестнице шум, в подземелье сбегает к у к л ы.
В с е к у к л ы. Солнце, солнце, солнце...
Ф е я. Мы услышали дивную музыку...
П а я ц. Мы набрались храбрости...
О б е з ь я н к а. Мы убежали от Карабаса Барабаса...
З в е з д о ч е т. Мы тоже хотим играть с вами.
К у к л а с ц в е т к о м. Давайте станцуем свою собственную "Польку-птичку"...
Все начинают петь и танцевать "Польку-птичку".
В с е в м е с т е.
Птичка польку танцевала
На лужайке в ранний час.
Нос налево, хвост направо,
Это полька "Карабас".
Два жука на барабане,
Дует жаба в контрабас...
Нос налево, хвост направо,
Это полька "Барабас".
Птичка польку танцевала,
Потому что весела.
Нос налево, хвост направо,
Вот так полечка была...

Г о л о с К а р а б а с а Б а р а б а с а. Ага-га! Тут-то они попались наконец!
Появляются К а р а б а с Б а р а б а с, Д у р е м а р,
к о т Б а з и л и о и л и с а А л и с а.
Д у р е м а р. Текс-текс, здесь они, как в мышеловке.
К а р а б а с. Полицейские, хватайте паршивых мальчишек и девчонок.
Д у р е м а р. Полицейские, сюда, сюда...
А л и с а. Карабас Барабас, оцените наши услуги, это мы с котом нашли подземный ход.
Б а з и л и о. Это мы с лисой Алисой вас привели в подземелье...
Б у р а т и н о. А ну ты, Карабасишко Барабасишко, выходи на один мизинчик...
Артемон бешено лает.
К а р л о. Не дам моих детей в обиду, - вот только - дай - засучу рукава.
Карабас хохочет. Дуремар пронзительно хихикает.
Появляются п о л и ц е й с к и е.
1-й п о л и ц е й с к и й. Расступись! Дорогу Тарабарскому королю!
2-й п о л и ц е й с к и й. Расступись! Дорогу Тарабарскому королю!
Появляется страшный Т а р а б а р с к и й к о р о л ь.
Т а р а б а р с к и й к о р о л ь. Крррамола! Сокррррррушу! Рррррррастерзаю!
К а р а б а с. Ваше божественное превосходительство, трижды великий Тарабарский
король, эта преступная шайка мальчишек и девчонок избила меня, ограбила и похитила мое
сокровище...
Т а р а б а р с к и й к о р о л ь (топает ногами). Схватить! Связать! Растоптать!
Брамбамбрыссимо! Карамбабиссимо!
Все - в ужасе. Пауза. Полицейские присели для прыжка.
С в е р ч о к. Буратино, переверни следующую страницу.
Буратино поспешно переворачивает страницу. На ней нарисована молния.
Прочти громко, что там написано.
Б у р а т и н о (и все вместе с ним читают). "Тарабарский король, и Карабас Барабас, и
Дуремар, и кот Базилио, и лиса Алиса, и все полицейские и все, все, все, кто мучает детей, -
провалитесь в тартарары..."
Раздается удар грома, сверкает молния, взывает ветер.
К а р а б а с. Буря, буря! Ветер рвет мою бороду...
Д у р е м а р. Нас уносит ураган!
Т а р а б а р с к и й к о р о л ь. Мы проваливаемся в тартарары...
Темнота. Тишина. Снова свет. Исчезли Тарабарский король,
Карабас Барабас, Дуремар, кот, лиса и полицейские.
Б у р а т и н о. Спасибо тебе, волшебная книга.
В с е (вслед за ним). Спасибо тебе, волшебная книга.
С в е р ч о к. Буратино, переверни третью страницу.
М а л ь в и н а, П ь е р о и в с е к у к л ы. Мы тебе поможем, умный, отважный
Буратино.
Страницу переворачивают. На ней изображен воздушный корабль.
М а л ь в и н а. Хорошенькая лодочка!
П ь е р о. Она с крыльями и парусами!
Б у р а т и н о. Это воздушный корабль!
В с е. Это воздушный корабль!
С в е р ч о к. Буратино, прочти громко, что там написано.
Б у р а т и н о (и за ним - все). "Мы хотим на этом воздушном корабле улететь в страну
счастья..."
С в е р ч о к. Смелее, смелее, - только смелые и хорошие дети могут улететь в страну
счастья.
Б у р а т и н о. Подойдем ближе.
Все подходят к книге. Музыка. Постепенное затемнение. Опускается облачный занавес.

Перед ним проплывает ярко освещенный кораблик. Музыка громче. Освещается задний занавес, на котором - очень красивый пейзаж: здесь и море, и пионерский лагерь в горах, и поля, где жнут, и самолеты в небе, и выбегающие из тоннелей поезда; наверху башни, похожие на Кремль,

за ними - лучи солнца.

На площадку перед занавесом выбегают Б у р а т и н о и в с е
у ч а с т в у ю щ и е.

Б у р а т и н о. Слушайте! Куда это мы попали?

М а л ь в и н а. Здесь даже гораздо красивее, чем у меня в кукольном саду.

П ь е р о. Это, должно быть, та самая счастливая страна.

К а р л о. Буратино, уж не та ли это страна, где старики на старости лет счастливы, как дети, у каждого теплая куртка и каждый ест досыта, и если приходится играть на шарманке, то уж только для своего удовольствия?

А р т е м о н. Тяф! Я сейчас сбегая, разнюхаю, расскажу. (Убегает в зрительный зал.)

Б у р а т и н о (в зрительный зал). Скажите, а тут у вас нет какого-нибудь Карабаса Барабаса?

М а л ь в и н а. Или кота Базилио и лисы Алисы?

П ь е р о. Или Тарабарского короля?

Г о л о с д е в о ч к и и з з а л а. Какие вы говорите смешные глупости, мальчик!

А р т е м о н (из зала). Буратино, я узнал: это страна счастливых детей.

Б у р а т и н о. Спроси, как она называется?

В с е (на сцене). Как называется ваша страна?

Г о л о с а (из зала). СССР.

Б у р а т и н о. Слушайте, в таком случае мы недаром перенесли ужасные опасности и страшные приключения, победили самого Карабаса Барабаса, отняли золотой ключик и добыли себе волшебную книжку... Мы хотим остаться у вас жить, учиться и веселиться... Хотите с нами водиться?

Г о л о с а (из зала). Хотим, хотим...

Б у р а т и н о. Тогда давайте споем все вместе...

Был поленом, стал мальчишкой,

Обзавелся умной книжкой,

Это очень хорошо,

Даже очень хорошо!..

Мы сокровище добыли,

Потому что смелы были... (Припев.)

Детям умным, детям смелым

Хорошо на свете белом. (Припев.)

И у каждого из нас

Спрятан ключик про запас.

К о н е ц